

# Exo

## Chapter 39

Modern Hebrew Interlinear

Reference: Modern Hebrew Bible

1	וּמֶן-וְיַעֲשֹׂוּ	וְהָאֲרָגְמָן	וְתוֹלַעַת	הַשְּׂנִי	עָשׂוּ בְּגָדֵי-שָׂרָד	לְשָׂרְתָהּ	בִּקְדָשׁ	וַיַּעֲשֹׂוּ
		וְהָ-אֲרָגְמָן	וְ-תוֹלַעַת	הַ-שְּׂנִי	עָשׂוּ בְּגָדֵי-שָׂרָד	לְ-שָׂרְתָהּ	בְּ-הַ-קֹּדֶשׁ	וְ-יַעֲשֹׂוּ
		<a href="#">H0713</a>	<a href="#">H0713</a>	<a href="#">H8144</a>	<a href="#">H8278</a>	<a href="#">H8334</a>	<a href="#">H6944</a>	
	אֶת-בְּגָדֵי	הַקֹּדֶשׁ	אֲשֶׁר	לְאַהֲרֹן	כָּאֲשֶׁר	צִוְּוָה	יְהוָה	אֶת-
	אֶת-בְּגָדֵי	הַ-קֹּדֶשׁ	אֲשֶׁר	לְ-אַהֲרֹן	כְּ-אֲשֶׁר	צִוְּוָה	יְהוָה	אֶת-
		<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4872</a>

את יהוה צוה כאשר לאהרן אשר הקדש בגדי את ויעשו בקדש לשרת שרד בגדי עשו השני ותולעת והארגמן התכלת ומן משה:

2	וַיַּעֲשֹׂוּ	אֶת-הָאֶפֶד	זָהָב	תְּכֵלֶת	וְאֲרָגְמָן	וְתוֹלַעַת	שְׂנִי	וְשֵׁשׁ	מִשְׁזָר:
	וְ-יַעֲשֹׂוּ	אֶת-הָ-אֶפֶד	זָהָב	תְּכֵלֶת	וְ-אֲרָגְמָן	וְ-תוֹלַעַת	שְׂנִי	וְ-שֵׁשׁ	מִשְׁזָר
		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0646</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H8504</a>	<a href="#">H0713</a>	<a href="#">H8144</a>	<a href="#">H7806</a>	

משזר: ושש שני ותולעת וארגמן תכלת זהב האפר את ויעשו

3	וַיִּרְקְעוּ	אֶת-פָּחִי	הַזָּהָב	וְקִיצֵץ	פְּתִילִים	לְעִשׂוֹת	בְּתוֹךְ	תְּכֵלֶת	וּבְתוֹךְ	הָאֲרָגְמָן
	וְ-יִרְקְעוּ	אֶת-פָּחִי	הַ-זָּהָב	וְ-קִיצֵץ	פְּתִילִים	לְ-עִשׂוֹת	בְּ-תוֹךְ	הַ-תְּכֵלֶת	וְ-בְ-תוֹךְ	הַ-אֲרָגְמָן
		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H7112</a>	<a href="#">H6616</a>	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H8504</a>	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H0713</a>
	וּבְתוֹךְ	תוֹלַעַת	הַשְּׂנִי	וּבְתוֹךְ	הַשֵּׁשׁ	מִעֲשֵׂה	חֹשֶׁב:			
	וְ-בְ-תוֹךְ	תוֹלַעַת	הַ-שְּׂנִי	וְ-בְ-תוֹךְ	הַ-שֵּׁשׁ	מִעֲשֵׂה	חֹשֶׁב			
		<a href="#">H8144</a>	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H2803</a>	<a href="#">H4639</a>	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H8432</a>			

חשב: מעשה השש ובתוך השני תולעת ובתוך הארגמן ובתוך התכלת בתוך לעשות פתילים וקיצץ הזהב פחי את וירקעו

4	כְּתַפַּת	עָשׂוּ-לוֹ	חֲבֵרַת	עַל-שְׂנִי	קְצוּוֹתוֹ	(קְצוּוֹתָיו)	חֶבֶר:
	כְּתַפֹּת	עָשׂוּ-לוֹ	חֲבֵרֹת	עַל-שְׂנִי	קְצוּוֹתָיו	קְצוּוֹתָיו	חֹבֵר
		<a href="#">H3802</a>	<a href="#">H2266</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H7117</a>	<a href="#">H7098</a>	<a href="#">H2266</a>

חבר: קצוות שני על חברת לו עשו כתפת

5	וְחֹשֶׁב	אֶפְדֹתוֹ	אֲשֶׁר	עָלָיו	מִמְנוֹ	הוּא	כְּמַעֲשֵׂהוּ	זָהָב	תְּכֵלֶת	וְאֲרָגְמָן	וְתוֹלַעַת	שְׂנִי
	וְ-חֹשֶׁב	אֶפְדֹתוֹ	אֲשֶׁר	עָלָיו	מִ-מְנוֹ	הוּא	כְּ-מַעֲשֵׂהוּ	זָהָב	תְּכֵלֶת	וְ-אֲרָגְמָן	וְ-תוֹלַעַת	שְׂנִי
		<a href="#">H0642</a>	<a href="#">H2805</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H4639</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H8504</a>	<a href="#">H0713</a>	<a href="#">H8144</a>			
	וְשֵׁשׁ	מִשְׁזָר	כָּאֲשֶׁר	צִוְּוָה	יְהוָה	אֶת-מִשְׁזָר:						
	וְ-שֵׁשׁ	מִשְׁזָר	כְּ-אֲשֶׁר	צִוְּוָה	יְהוָה	אֶת-מִשְׁזָר						
		<a href="#">H7806</a>	<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4872</a>						

משה: את יהוה צוה כאשר משזר ושש שני ותולעת וארגמן תכלת זהב כמעשהו הוא ממנו עליו אשר אפרתו וחשב

6	וַיַּעֲשֹׂוּ	אֶת-אֲבָנֵי	הַשֹּׁהַם	מְסֻבֹּת	מִשְׁבְּצֹת	זָהָב	מִפְתַּחַת	פְּתוּחֵי	חֹתָם	עַל-שְׁמוֹת
	וְ-יַעֲשֹׂוּ	אֶת-אֲבָנֵי	הַ-שׁוֹהֵם	מִוְסָבוֹת	מִשְׁבְּצוֹת	זָהָב	מִפְתַּחֹת	פְּתוּחֵי	חֹתָם	עַל-שְׁמוֹת
		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0068</a>	<a href="#">H7718</a>	<a href="#">H4142</a>	<a href="#">H4865</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H6603</a>	<a href="#">H2368</a>	<a href="#">H8034</a>
	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:								
	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל								
		<a href="#">H3478</a>								

ישראל: בני שמות על חותם פתוחי מפתחת זהב משבצת מסבת השם אבני את ויעשו

7 וַיֵּשֶׁב אֹתָם עַל כַּתְּפַת הָאָפֶד זָכְרוֹן לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל כְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה וַיֵּשֶׁב אֹתָם עַל כַּתְּפַת הָאָפֶד זָכְרוֹן לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל כְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה  
 H0853 H3802 H0646 H0068 H2146 H3478 H6680 H3068

אֶת- מוֹשֶׁה: פ  
 אֶת- מוֹשֶׁה פ  
 H4872 H0853

משה: את יהוה צוה כאשר ישראל לבני זכרון אבני האפד כתפת על אתם וישם

8 וַיַּעַשׂ אֶת- הַחֹשֶׁן מַעֲשֵׂה חֹשֶׁב כְּמַעֲשֵׂה אָפֶד זָהָב תְּכֵלֶת וְאֲרָגְמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי וַיַּעַשׂ אֶת- הַחֹשֶׁן מַעֲשֵׂה חֹשֶׁב כְּמַעֲשֵׂה אָפֶד זָהָב תְּכֵלֶת וְאֲרָגְמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי  
 H0853 H2833 H4639 H2803 H4639 H0646 H2091 H8504 H0713 H8144

וְשֵׁשׁ מְשֹׁרָר: מְשֹׁרָר  
 וְשֵׁשׁ מְשֹׁרָר  
 H7806

משזר: ושש שני ותולעת וארגמן תכלת זהב אפד כמעשה חשב מעשה החשן את ויעש

9 רְבֹעַ הָיָה כְּפֹלֵל עָשׂוּ אֶת- הַחֹשֶׁן זֶרֶת אֲרָכּוֹ וְזֶרֶת רָחֲבּוֹ כְּפֹלֵל: רְבֹעַ הָיָה כְּפֹלֵל עָשׂוּ אֶת- הַחֹשֶׁן זֶרֶת אֲרָכּוֹ וְזֶרֶת רָחֲבּוֹ כְּפֹלֵל:  
 H7251 H1961 H3717 H0853 H2833 H2239 H0753 H2239 H341 H3717

כפול: רחבו וזרת ארכו זרת החשן את עשו כפול היה רבוע

10 וַיִּמְלְאוּ- בּוֹ אַרְבַּעַת טוֹרֵי אָבֶן טוֹר אָדָם פִּטְרָה וַיְבָרְקֵת הַטּוֹר הָאֶחָד: וַיִּמְלְאוּ- בּוֹ אַרְבַּעַת טוֹרֵי אָבֶן טוֹר אָדָם פִּטְרָה וַיְבָרְקֵת הַטּוֹר הָאֶחָד:  
 H4390 H0702 H2905 H0068 H2905 H0124 H6357 H2905 H2905 H0259

האחד: הטור וברקת פטרה אדם טור אבן טורי ארבעה בו וימלאו

11 וַיְהִי טוֹר וְהַטּוֹר הַשֵּׁנִי נִפְךְ סָפִיר וַיְהִי לָהֶם: וְהַטּוֹר הַשֵּׁנִי נִפְךְ סָפִיר וַיְהִי לָהֶם:  
 H2905 H8145 H5306 H5601 H3095

ויהלם: ספיר נפך השני והטור

12 וַיְהִי טוֹר וְהַטּוֹר הַשְּׁלִישִׁי לָשֵׁם שָׁבוּ וַאֲחֻלְמָה: וְהַטּוֹר הַשְּׁלִישִׁי לָשֵׁם שָׁבוּ וַאֲחֻלְמָה:  
 H2905 H7992 H3958 H7618 H0306

ואחלמה: שבו לשם השלישי והטור

13 וַיְהִי טוֹר הָרְבִיעִי תְּרִשִׁישׁ שֵׁהֶם וַיִּשְׂפֹּה מוֹסֶבֶת מוֹסְבֹת זָהָב בְּמִלְאוֹתָם: וְהַטּוֹר הָרְבִיעִי תְּרִשִׁישׁ שֵׁהֶם וַיִּשְׂפֹּה מוֹסֶבֶת מוֹסְבֹת זָהָב בְּמִלְאוֹתָם:  
 H2905 H7243 H8658 H7718 H3471 H4142 H4865 H2091 H4396

במלאותם: זהב משבצות מוסבת וישפה שהם תרשיש הרביעי והטור

14 וְהָאֲבָנִים עַל- שְׁמֹת בְּנֵי- יִשְׂרָאֵל הֵנָּה שְׁתֵּים עָשָׂר עַל- שְׁמֹתָם פִּתּוּחֵי חֹתָם וְהָאֲבָנִים עַל- שְׁמֹת בְּנֵי- יִשְׂרָאֵל הֵנָּה שְׁתֵּים עָשָׂר עַל- שְׁמֹתָם פִּתּוּחֵי חֹתָם  
 H0068 H8034 H8034 H8147 H2007 H3478 H6240 H8034 H6603 H2368

אִישׁ עַל- שְׁמוֹ לְשָׁנִים עָשָׂר שָׁבֹט: אִישׁ עַל- שְׁמוֹ לְשָׁנִים עָשָׂר שָׁבֹט:  
 H0376 H8034 H8147 H6240 H7626

שבט: עשר לשנים שמו על איש חתם פתוחי שמתם על עשרה שתים הנה ישראל בני שמת על והאבנים





30	וַיַּעֲשׂוּ וְיַעֲשׂוּ	אֶת-אֶת-	צִיץ צִיץ	נֹזֵר-נֹזֵר-	הַקֹּדֶשׁ הַקֹּדֶשׁ	זָהָב זָהָב	טְהוֹר טְהוֹר	וַיִּכְתְּבוּ וַיִּכְתְּבוּ	עָלָיו עָלָיו	מִכְתָּב מִכְתָּב	פְּתוּחֵי פְתוּחֵי	חוֹתָם חוֹתָם
		H0853	H5145	H6944	H2091	H2889	H3789	H4385	H6603	H2368		

קֹדֶשׁ לִיהוָה:  
קוֹדֶשׁ לַיהוָה  
H3068 H6944

ליהוה:קדש חותם פתוחי מכתב עליו ויכתבו טהור זהב הקדש נזר ציץ את ויעשו

31	וַיִּתְּנוּ וְיִתְּנוּ	עָלָיו עָלָיו	פְּתִיל פְּתִיל	תְּכֵלֶת תְּכֵלֶת	לְתֵת לְתֵת	עַל-עַל-	הַמִּצְנֶפֶת הַמִּצְנֶפֶת	מִלְמַעְלָה מִלְמַעְלָה	כַּאֲשֶׁר כַּאֲשֶׁר	צִנּוּה צִנּוּה	יְהוָה יְהוָה	אֶת-אֶת-
	H5414	H6616	H8504	H5414			H4701	H4605	H6680	H3068	H0853	

מִשָּׁה:  
מִשָּׁה  
H4872

משה:את יהוה צוה כאשר מלמעלה המצנפת על לתת תכלת פתיל עליו ויתנו

32	וַתִּכַּל וְתִכַּל	כָּל-כָּל-	עֲבֹדַת עֲבֹדַת	מִשְׁכָּן מִשְׁכָּן	אָהֵל אָהֵל	מוֹעֵד מוֹעֵד	וַיַּעֲשׂוּ וַיַּעֲשׂוּ	בְּנֵי בְנֵי	יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל	כָּכֹל כָּכֹל	אֲשֶׁר אֲשֶׁר	צִנּוּה צִנּוּה	יְהוָה יְהוָה
	H3615	H3605	H5656	H4908	H0168	H4150			H3478	H3605	H6680	H3068	

אֶת-מִשָּׁה  
אֶת-מִשָּׁה  
H4872 H0853

עשו:כן משה את יהוה צוה אשר ככל ישראל בני ויעשו מועד אהל משכן עבדת כל ותכל

33	וַיָּבִיאוּ וְיָבִיאוּ	אֶת-אֶת-	הַמִּשְׁכָּן הַמִּשְׁכָּן	אֶל-אֶל-	מִשָּׁה מִשָּׁה	אֶת-אֶת-	הָאֵהֶל הָאֵהֶל	וְאֶת-וְאֶת-	כָּל-כָּל-	כָּלְיוֹ כָּלְיוֹ	קָרְסוֹ קָרְסוֹ	קָרְשָׁיו קָרְשָׁיו
	H0935	H0853	H4908	H0413	H4872	H0853	H0168	H0853	H3605	H3627	H7165	H7175

[בְּרִיחוֹן] (בְּרִיחֵיו) וְעַמְדָּיו וְעַמְדָּיו:  
בְּרִיחֵיו בְּרִיחֵיו  
H0134 H5982 H1280 H1280

ואדניו:ועמדיו בריחו קרשיו קרסיו כליו כל ואת האהל את משה אל המשכן את וביאו

34	וְאֶת-וְאֶת-	מִכְסֵּה מִכְסֵּה	עוֹרֹת עוֹרֹת	הָאֵילִם הָאֵילִם	הַמְּאֻדְמִים הַמְּאֻדְמִים	וְאֶת-וְאֶת-	מִכְסֵּה מִכְסֵּה	עֲרֹת עֲרֹת	הַתְּחָשִׁים הַתְּחָשִׁים	וְאֶת-וְאֶת-	פְּרָכֶת פְּרָכֶת
	H0853	H4372	H5785	H4908	H0119	H0853	H4372	H5785	H4876	H0853	H6532

הַמְּסָךְ:  
הַמְּסָךְ  
H4539

המסך:פרכת ואת התחשים ערת מכסה ואת המאדמים האילם עורת מכסה ואת

35	אֶת-אֶת-	אֲרוֹן אֲרוֹן	הָעֲדוֹת הָעֲדוֹת	וְאֶת-וְאֶת-	בְּדָיו בְּדָיו	וְאֶת-וְאֶת-	הַכַּפֹּרֶת הַכַּפֹּרֶת
	H0853	H0727	H5715	H0853	H0905	H0853	H3727

הכפרת:ואת בדיו ואת העדת ארן את

36	אֶת-אֶת-	הַשְּׁלַחַן הַשְּׁלַחַן	אֶת-אֶת-	כָּל-כָּל-	כָּלְיוֹ כָּלְיוֹ	וְאֶת-וְאֶת-	לֶחֶם לֶחֶם	הַפָּנִים הַפָּנִים
	H0853	H7979	H0853	H3605	H3627	H0853	H3899	H6440

הפנים:לחם ואת כליו כל את השלחן את

שמן	ואת	כליה	כל-	ואת-	המערכה	נרת	נרתיה	את-	הטהרה	המנרה	את-	37
שמן	ואת	כליה	כל-	ואת-	המערכה	נרות	נרותיה	את-	הטהורה	המנורה	את-	
<a href="#">H8081</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3627</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4634</a>			<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2889</a>	<a href="#">H4501</a>	<a href="#">H0853</a>	

המאור:  
המאור  
[H3974](#)

המאור: שמן ואת כל ואת המערכה נרת נרתיה את הטהרה המנרה את

פתח	מסך	ואת	הסמים	קטרת	ואת	המשחה	שמן	ואת	הזהב	מזבח	ואת	38
פתח	מסך	ואת	הסמים	קטרת	ואת	המשחה	שמן	ואת	הזהב	מזבח	ואת	
<a href="#">H6607</a>	<a href="#">H4539</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5561</a>	<a href="#">H7004</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H8081</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H4196</a>	<a href="#">H0853</a>	

האהל:  
האהל  
[H0168](#)

האהל: פתח מסך ואת הסמים קטרת ואת המשחה שמן ואת הזהב מזבח ואת

כל-	ואת	בדיו	את-	לו	אשר-	הנחשת	מכבר	ואת	הנחשת	מזבח	ואת	39
כל-	ואת	בדיו	את-	לו	אשר-	הנחשת	מכבר	ואת	הנחשת	מזבח	ואת	
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H0853</a>				<a href="#">H4345</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H4196</a>	<a href="#">H0853</a>	

כליו  
כליו  
את-  
את-  
הכיר  
הכיר  
ואת-  
ואת-  
כנו:  
כנו  
[H3653](#) [H0853](#) [H3595](#) [H0853](#) [H3627](#)

כנו: ואת הכיר את כליו כל ואת בדיו את לו אשר הנחשת מכבר ואת הנחשת מזבח את

את-	החצר	לשער	המסך	ואת-	אדניה	ואת-	עמודיה	את-	החצר	קלעי	את	40
את-	החצר	לשער	המסך	ואת-	אדניה	ואת-	עמודיה	את-	החצר	קלעי	את	
<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H8179</a>	<a href="#">H4539</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0134</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5982</a>	<a href="#">H0853</a>			<a href="#">H0853</a>	

מיתריו  
מיתריו  
ואת-  
ואת-  
ויתדותיה  
ויתדותיה  
ואת-  
ואת-  
לאהל  
לאהל  
מועד:  
מועד  
[H4150](#) [H0168](#) [H4908](#) [H5656](#) [H3627](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3489](#) [H4340](#)

לאהל המשכן עבדת כלי כל ואת ויתדותיה מיתריו את החצר לשער המסך ואת אדניה ואת עמודיה את החצר קלעי את מועד:

את-	בנדי	השרד	לשרת	בקדש	את-	בנדי	הקדש	לאהרן	הכהן	ואת-	41
את-	בנדי	השרד	לשרת	בקדש	את-	בנדי	הקדש	לאהרן	הכהן	ואת-	
<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H8278</a>	<a href="#">H8334</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H0853</a>	

בניו  
בניו  
לכהן:  
לכהן  
[H3547](#)

לכהן: בניו בנדי ואת הכהן לאהרן הקדש בנדי את לשרת השרד בנדי את

ככל	אשר-	צונה	יהוה	את-	משה	כן	עשו	בני	ישראל	את	כל-	42
ככל	אשר-	ציווה	יהוה	את-	משה	כן	עשו	בני	ישראל	את	כל-	
<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4872</a>				<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3605</a>	

העבדה:  
העבדה  
[H5656](#)

העבדה: כל את ישראל בני עשו כן משה את יהוה צוה אשר ככל

עָשׂוּ	כֵּן	יְהוּה	צִוּוּה	כְּאֲשֶׁר	אֲתָהּ	עָשׂוּ	וְהִנֵּה	הַמְּלֹאכָה	כָּל-	אֶת-	מֹשֶׁה	וַיֵּרָא
עשו	כן	יהוה	ציווה	כ-אשר	אותה	עשו	ו-הנה	ה-מלאכה	כל-	את-	משה	ו-ירא
		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6680</a>		<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H4399</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H7200</a>
									פ	מֹשֶׁה:	אֲתָם	וַיְבָרֵךְ
									פ	משה	אותם	ו-יברך
										<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1288</a>

משה:אתם ויברך עשו כן יהוה צוה כאשר אתה עשו והנה המלאכה כל את משה וירא